NATURIZ



DE: Anleitung	1-5
FR: Instructions	6-10
IT: Istruzioni	11-15
ES: Instrucciones	16-20
EN: Instruction	21-25

info@naturiz.de

ANLEITUNG

NATURIZ



Gliederung

1. Montage 1
2. Benutzung 2
3. Sicherheitshinweise 3
4. Pflegehinweise 4
5. Kontaktinformationen 5
6. Probleme? 5

info@naturiz.de

Montage

1. Öffne das Paket vorsichtig, nimm die drei Schutzhüllen aus der Verpackung

2. Öffne alle Klettverschlüsse und lege die Schutzhüllen eng um den Lenker, den Motor und den Akku.

3. Schließe anschließend alle Klettverschlüsse sorgfältig und achte darauf, dass die Schutzhüllen fest sitzen und keine losen Enden abstehen.



Benutzung

Kontrolliere alle drei Schutzhüllen nochmals auf festen Sitz, bevor das Fahrrad auf dem Heckträger transportiert wird.

Demontage & Aufbewahrung

1. Entferne zuerst die Lenkerschutzhülle und öffne alle Klettverschlüsse.
2. Öffne anschließend die Motorschutzhülle und nimm sie vorsichtig ab.
3. Entferne zuletzt die Akkuschutzhülle.
4. Trockne alle Schutzhüllen vollständig, bevor sie verstaut werden.
5. Falte jede Schutzhülle locker zusammen und bewahre sie an einem trockenen Ort auf.

Sicherheitshinweise

- Verwende das Set ausschließlich zum Schutz deines E-Bikes während des Transports oder der Lagerung.
- Das Set ersetzt keine ordnungsgemäße Sicherung des Fahrrads auf dem Fahrradträger.
- Prüfe vor jeder Fahrt, ob alle Schutzhüllen sicher befestigt sind.
- Achte darauf, dass keine Gurte oder Klettverschlüsse lose im Fahrtwind hängen.
- Kontrolliere die Schutzhüllen regelmäßig während längerer Fahrten oder nach starkem Wind.
- Bring die Schutzhüllen nicht an und nimm sie nicht ab, wenn sie stark verschmutzt oder vereist sind, damit nichts beschädigt wird.
- Verwende beschädigte Schutzhüllen nicht weiter.

Pflegehinweise

- Lass die Schutzhüllen nach Gebrauch vollständig trocknen.
- Reinige sie mit klarem Wasser oder einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Schwamm.
- Verwende keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel.
- Wasch sie nicht in der Waschmaschine.
- Trockne sie nicht im Trockner.
- Bügle sie nicht.
- Lagere sie trocken und geschützt.

Kontaktinformationen

Sollten Fragen oder Probleme auftreten, zögere bitte nicht, uns zu kontaktieren. Wir sind hier, um dir zu helfen, und wir werden unser Bestes tun, um schnellstmöglich eine Lösung zu finden.

NATURIZ

Du erreichst uns unter:
Mail: info@naturiz.de (Antwort innerhalb von 72 Stunden)
WhatsApp: +49 15510465322 (Mo-Fr von 9-16 Uhr)

Probleme? Wir sind für dich da!

Falls mit deinen Abdeckungen einmal etwas nicht ganz passen sollte oder du Fragen dazu hast, melde dich einfach bei uns. Auch wenn wir größten Wert auf Qualität und Passgenauigkeit legen, kann in seltenen Fällen doch mal etwas nicht stimmen. Aber keine Sorge: Deine Zufriedenheit steht für uns an erster Stelle, und wir finden eine Lösung, die dich überzeugt.

INSTRUCTIONS



Sommaire

1. Montage 6
2. Utilisation 7
3. Consignes de sécurité 8
4. Conseils d'entretien 9
5. Coordonnées 10
6. Un problème? 10

info@naturiz.de

Montage

1. Ouvrez l'emballage avec précaution et sortez les trois housses de protection.

2. Ouvrez toutes les fermetures auto-agrippantes et placez les housses de protection bien ajustées autour du guidon, du moteur et de la batterie.

3. Refermez ensuite soigneusement toutes les fermetures auto-agrippantes. Veillez à ce que les housses soient bien fixées et qu'aucune extrémité ne dépasse.



Utilisation

Avant de transporter le vélo sur le porte-vélos arrière, vérifiez une nouvelle fois que les trois housses de protection sont correctement fixées.

Démontage et rangement

1. Retirez d'abord la housse de protection du guidon et ouvrez toutes les fermetures auto-agrippantes.
2. Ouvrez ensuite la housse de protection du moteur et retirez-la avec précaution.
3. Retirez enfin la housse de protection de la batterie.
4. Laissez sécher complètement toutes les housses avant de les ranger.
5. Pliez chaque housse sans la serrer et rangez-la dans un endroit sec.

Consignes de sécurité

- Utilisez le set uniquement pour protéger le vélo électrique pendant le transport ou stockage.
- Le set ne remplace pas la fixation correcte du vélo sur le porte-vélos.
- vant chaque trajet, vérifiez que toutes les housses sont solidement fixées.
- Veillez à ce qu'aucune sangle ni fermeture auto-agrippante ne pende librement dans le vent.
- Vérifiez régulièrement les housses pendant les longs trajets ou après des vents forts.
- N'installez ni ne retirez les housses lorsqu'elles sont très sales ou gelées, afin d'éviter de les endommager.
- N'utilisez plus les housses endommagées.

Conseils d'entretien

- Laissez sécher complètement après utilisation.
- Nettoyez à l'eau claire ou avec un détergent doux et une éponge douce.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ni de solvants.
- Ne lavez pas en machine.
- Ne séchez pas au sèche-linge.
- Ne repassez pas.
- Rangez dans un endroit sec et à l'abri.

Coordonnées

En cas de questions ou de problèmes, n'hésitez pas à nous contacter. Nous sommes là pour vous aider et ferons de notre mieux pour trouver une solution dans les plus brefs délais.

NATURIZ

Vous pouvez nous contacter à :
Mail: info@naturiz.de (réponse sous 72 heures)
WhatsApp: +49 15510465322 (du lundi au vendredi, de 9 hà 16 h)

Un problème ? Nous sommes là pour vous!

Si vos housses ne conviennent pas parfaitement ou si vous avez des questions, contactez-nous simplement. Même si nous accordons la plus grande importance à la qualité et à l'ajustement, il peut arriver, dans de rares cas, que quelque chose ne soit pas tout à fait correct. Mais ne vous inquiétez pas: votre satisfaction est notre priorité absolue, et nous trouverons une solution qui saura vous convaincre.

ISTRUZIONI



Indice

1. Montaggio 11
2. Utilizzo 12
3. Avvertenze di sicurezza 13
4. Istruzioni per la cura 14
5. Informazioni di contatto 15
6. Problemi? 15

Montaggio

1. Apri con cautela la confezione ed estrai le tre coperture protettive.

2. Apri tutte le chiusure a strappo e avvolgi saldamente le coperture protettive attorno al manubrio, al motore e alla batteria.

3. Chiudi quindi con cura tutte le chiusure a strappo, assicurandoti che le coperture siano ben fissate e che non vi siano estremità libere.



Utilizzo

Prima di trasportare la bicicletta sul portabiciclette posteriore, controlla nuovamente che tutte e tre le coperture protettive siano ben fissate.

Smontaggio e conservazione

1. Rimuovi prima la protezione del manubrio e apri tutte le chiusure a strappo.
2. Apri quindi la protezione del motore e rimuovila con cautela.
3. Rimuovi infine la protezione della batteria.
4. Lascia asciugare completamente tutte le coperture prima di riporle.
5. Piega ogni copertura senza stringerla e conservala in un luogo asciutto.

Avvertenze di sicurezza

- Utilizza il set esclusivamente per proteggere l'e-bike durante il trasporto o la conservazione.
- Il set non sostituisce il corretto fissaggio della bicicletta sul portabiciclette.
- Prima di ogni viaggio, verifica che tutte le coperture siano fissate saldamente.
- Assicurati che nessuna cinghia o chiusura a strappo rimanga libera nel vento durante la marcia.
- Controlla regolarmente le coperture durante i viaggi più lunghi o dopo forti raffiche di vento..
- Non montare né rimuovere le coperture in presenza di sporco intenso o ghiaccio, per evitare danni.
- Non utilizzare coperture danneggiate.

Istruzioni per la cura

- Lascia asciugare completamente dopo l'uso.
- Pulisci con acqua pulita oppure con un detergente delicato e una spugna morbida.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o solventi.
- Non lavare in lavatrice.
- Non asciugare in asciugatrice.
- Non stirare.
- Conserva in un luogo asciutto e protetto.

Informazioni di contatto

In caso di domande o problemi, non esitare a contattarci. Siamo qui per aiutarti e faremo del nostro meglio per trovare una soluzione il più rapidamente possibile.

NATURIZ

Puoi contattarci ai seguenti recapiti:
Mail: info@naturiz.de (risposta entro 72 ore)
WhatsApp: +49 15510465322 (lun-ven, dalle 9:00 alle 16:00)

Problemi? Siamo qui per te!

Se qualcosa non dovesse andare bene con le tue coperture o avessi domande, contattaci. Anche se attribuiamo la massima importanza alla qualità e alla precisione della vestibilità, in rari casi qualcosa potrebbe non essere perfetto. Ma non preoccuparti: la tua soddisfazione è la nostra priorità e troveremo una soluzione che ti convinca.

INSTRUCCIONES



Índice

1. Montaje 16
2. Uso 17
3. Indicaciones de seguridad 18
4. Instrucciones de cuidado 19
5. Información de contacto 20
6. ¿Problemas? 20

info@naturiz.de

Montaje

1. Abre el paquete con cuidado y saca las tres fundas protectoras del embalaje.

2. Abre todos los cierres de velcro y coloca las fundas protectoras bien ajustadas alrededor del manillar, el motor y la batería.

3. A continuación, cierra cuidadosamente todos los cierres de velcro y asegúrate de que las fundas protectoras queden bien sujetas y no sobresalgan extremos sueltos.



Uso

Comprueba de nuevo que las tres fundas protectoras estén bien sujetas antes de transportar la bicicleta en el portabicicletas trasero.

Desmontaje y almacenamiento

1. Retira primero la funda protectora del manillar y abre todos los cierres de velcro.
2. A continuación, abre la funda protectora del motor y retírala con cuidado.
3. Por último, retira la funda protectora de la batería.
4. Deja que todas las fundas protectoras se sequen por completo antes de guardarlas.
5. Dobla cada funda protectora sin apretarla y guárdala en un lugar seco.

Indicaciones de seguridad

- Verwende das Set ausschließlich zum Schutz des E-Bikes während des Transports oder der Lagerung.
- Das Set ersetzt keine ordnungsgemäße Sicherung des Fahrrads auf dem Fahrradträger.
- Vor jeder Fahrt prüfen, ob alle Schutzhüllen sicher befestigt sind.
- Achte darauf, dass keine Gurte oder Klettverschlüsse lose im Fahrtwind hängen.
- Kontrolliere die Schutzhüllen regelmäßig während längerer Fahrten oder nach starkem Wind.
- Die Abdeckungen nicht bei starker Verschmutzung oder Vereisung anbringen oder entfernen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Beschädigte Schutzhüllen sollten nicht weiter verwendet werden.

Instrucciones de cuidado

- Deja que se sequen por completo después de usarlas.
- Límpialas con agua limpia o con un producto de limpieza suave y una esponja blanda.
- No utilices productos de limpieza agresivos ni disolventes.
- No las laves en la lavadora.
- No las seques en la secadora.
- No las planches.
- Guárdalas en un lugar seco y protegido.

Información de contacto

Si tienes alguna pregunta o surge algún problema, no dudes en ponerte en contacto con nosotros. Estamos aquí para ayudarte y haremos todo lo posible para encontrar una solución lo antes posible.

NATURIZ

Puedes contactarnos en:
Mail: info@naturiz.de (respuesta en un plazo de 72 horas)
WhatsApp: +49 15510465322 (lun-vie, de 9:00 a 16:00)

¿Problemas? ¡Estamos aquí para ayudarte!

Si alguna vez algo no encaja del todo con tus fundas o tienes alguna pregunta, ponte en contacto con nosotros. Aunque damos la máxima importancia a la calidad y al ajuste preciso, en raras ocasiones puede ocurrir que algo no esté bien. Pero no te preocupes: tu satisfacción es nuestra máxima prioridad y encontraremos una solución que te convenza.

INSTRUCTIONS



Contents

1. Installation 21
2. Use 22
3. Safety instructions 23
4. Care instructions 24
5. Contact information 25
6. Problems? 25

info@naturiz.de

Installation

1. Carefully open the package and remove the three protective covers.

2. Open all hook-and-loop fasteners and fit the protective covers snugly around the handlebar, motor and battery.

3. Then close all hook-and-loop fasteners carefully. Make sure the protective covers are securely fitted and that no loose ends protrude.



Use

Before transporting the bicycle on the rear-mounted bike rack, check again that all three protective covers are securely fitted.

Removal and storage

1. First remove the handlebar cover and open all hook-and-loop fasteners.
2. Then open the motor cover and remove it carefully.
3. Finally, remove the battery cover.
4. Allow all protective covers to dry completely before storing them.
5. Fold each protective cover loosely and store it in a dry place.

Safety instructions

- Use the set exclusively to protect the e-bike during transport or storage.
- The set does not replace the proper securing of the bicycle on the bike rack.
- Before every journey, check that all protective covers are securely fastened.
- Make sure that no straps or hook-and-loop fasteners are hanging loose in the airflow.
- Check the protective covers regularly during longer journeys or after strong winds.
- Do not fit or remove the covers when they are heavily soiled or iced up, as this may cause damage.
- Damaged protective covers should no longer be used.

Care instructions

- Allow the covers to dry completely after use.
- Clean with clear water or a mild cleaning agent and a soft sponge.
- Do not use aggressive cleaning products or solvents.
- Do not wash in a washing machine.
- Do not tumble dry.
- Do not iron.
- Store in a dry, protected place.

Contact information

If you have any questions or encounter any problems, please do not hesitate to contact us. We are here to help and will do our best to find a solution as quickly as possible.

NATURIZ

You can reach us at:
Mail: info@naturiz.de (reply within 72 hours)
WhatsApp: +49 15510465322 (Mon-Fri, 9:00 a.m.-4:00 p.m.)

Problems? We're here for you!

If anything is not quite right with your covers or you have any questions, simply contact us. Although we place the utmost importance on quality and a precise fit, in rare cases something may still not be right. But don't worry: your satisfaction is our top priority, and we will find a solution that works for you.